

RYNEK ROLNICZY

Wychodził w Warszawie w środę i sobotę każdego tygodnia

KRONIKA OGÓLNA

UMOWA CENTRALI OBROTU NASIONAMI OLEISTYMI Z PRZEMYSŁEM OLEJARSKIM O ODBIÓR NASION OLEISTYCH

Dnia 7 września r. b. podpisana została umowa zawarta pomiędzy Centralą Obrót Nasionami Oleistymi a Związkiem Polskich Olejarni o zakup i odbiór całej zbywanej przez rolnictwo ilości krajowych nasion oleistych produkcji 1937 r. Umową zostały objęte nasiona rzepaku i rzepiku, siemienia lniane i konopne oraz nasiona słonecznika. Podnieść należy, że w umowie tegorocznej po raz pierwszy została przyjęta zasada odbioru przez przemysł olejarski całej zbywanej przez rolnictwo ilości nasion oleistych. Poza tym umowa ta w zasadniczych punktach, jeżeli chodzi o jej konstrukcję, nie odbiega od wzorów z lat poprzednich. Ze względów kredytowych, jak również i z uwagi na konieczność rozplanowania w czasie zakupów nasion, zostały w umowie określone przewidywane rozmiary podaży tych nasion. A mianowicie: nasion rzepaku i rzepiku — 35.000 ton, siemienia lnianego — 40.000 ton, siemienia konopnego — 3.000 ton i nasion słonecznika — 2.500 ton. Gdyby się jednak okazało, że faktyczne ilości przeznaczone do zbycia będą większe od wyżej podanych, to zgodnie z przyjętą zasadą Związek Polskich Olejarni wzięł na siebie obowiązek podpisania z C.O.N.O. dodatkowej umowy o odbiór nadwyżek po uprzednim uzyskaniu ze strony władz rządowych gwarancji, zapewniającej opłacalność zbyt wyprodukowanych z tych nadwyżek olejów. Dotyczy to również ewentualnej podaży nasion soi i ryzynu.

Ceny minimalne nasion oleistych w uzgodnieniu z władzami rządowymi zostały ustalone w omawianej umowie w następującej wysokości:

za nabyty	rzepak zimowy	len	konopie	słonecznik
w lipcu	42.— zł.	—	—	—
w sierpniu	43.— "	39.—	28.—	—
w wrześniu	44.— "	40.—	28.60	32.—
w październiku	45.— "	41.—	29.20	32.60
w listopadzie	46.— "	42.—	29.80	33.20
w grudniu	47.— "	43.—	30.40	33.80
w styczniu 1938 r.	48.— "	43.50	31.—	34.40
w lutym "	49.— "	44.—	31.60	35.—
w marcu "	50.— "	44.50	32.20	35.60

za 100 kg netto franco stacja załadowania kolei normalno-torowej PKP. w ładunkach całowagonowych i towar pełnowartościowy.

Rozdziału kontyngentu na poszczególne olejarnie dokona Związek Polskich Olejarni w taki sposób, aby ilości miesięczne, jak i ogólna ilość roczna zostały w zupełności wyczerpane.

Za towar pełnowartościowy umowa uznaje towar odpowiadający następującym warunkom: a) Nasiona rzepaku i rzepiku: dopuszczalne zanieczyszczenie nie może przekraczać 3%, w tym zanieczyszczenie mineralne do 0,5%. Dopuszczalna domieszka rzepaku letniego nie może przekraczać 5% (pociąga ona jednak za sobą odpowiednią redukcję ceny). Maksymalna zawartość wilgoci może wynosić 11%. Przy większym zanieczyszczeniu,

wyższym % wilgotności, zanieczyszczeniu rzepakiem dziwkim, zatechnieniu towar może być postawiony przez odbiorcę do dyspozycji sprzedawcy. b) Siemienia lniane: zasadniczo czystość basis 90%, odbiorca jednak jest obowiązany przyjąć towar o czystości do 87,5%. Lniankę umowa zalicza do zanieczyszczeń. Maksymalne zanieczyszczenie mineralne może dochodzić do 1%. Jeżeli zanieczyszczenie mineralne wynosi od 1 do 2,5%, towar musi być przyjęty przez odbiorcę, jednak za odpowiednią bonifikatą. Towar zanieczyszczony w wyższym stopniu może być postawiony do dyspozycji dostawcy. Maksymalna wilgotność nie może przekraczać 15%, za normalną — umowa uznaje 13%. Przy wilgotności wyższej niż 13% (do 15%) należy się odbiorcy odpowiednią bonifikatą. Standart wilgotności przyjęty w umowie jest prowizoryczny. Zostanie on następnie zastąpiony przez standart, ustalony przez giełdę wileńską. c) Siemienia konopne: czystość 97%. W dopuszczalnym zanieczyszczeniu może być najwyżej 0,5% zanieczyszczeń mineralnych. Maksymalna wilgotność siemienia konopnego może wynosić 11%. Towar bardziej wilgotny, zanieczyszczony, stęchły, spleśniały itp. może być postawiony do dyspozycji sprzedawcy. d) Nasiona słonecznika: czystość 97%. Dopuszczalne zanieczyszczenie mineralne 0,5%. Towar zawierający do 8% zanieczyszczeń musi być przyjęty przez olejarnię jednak za odpowiednią bonifikatą. Ziarna puste zalicza się do zanieczyszczeń. Właściwy standart wilgotności zostanie ustalony przez C.O.N.O. i Z.P.O. do dnia 31 października b. r. Na razie uznano za dopuszczalną zawartość 10% wilgoci. Towar zawierający do 12% wilgoci musi być przyjęty za odpowiednią bonifikatą ceny.

Dostawa nasion, wyjąwszy nasiona słonecznika, ma następować w workach sprzedawcy, które odbiorca zobowiązany jest zwrócić w ciągu 7 dni od dnia odbioru towaru: W przeciwnym razie odbiorca winien zapłacić sprzedawcy 1,10 zł za worek 100 kg i 1 zł za 75 kg.

RYNEK LNU

Ryga. 13.11.37. Dłuższe wstrzymywanie się przedalnią od zakupów lnu wschodniego pochodzenia spowodowało zniżkę cen. Łotewski monopol lniarski obniżył oficjalną cenę do 47 £ 10 s zlot. za gat. Livonia R, a ostatnio wymieniano nawet 44 £ za tonę, ceny tej jednak w transakcjach nie zanotowano. Zbiór lnu odbywał się w roku bieżącym przy bardzo dobrej pogodzie. Monopolowi lniarskiemu dotychczas dostarczono stosunkowo bardzo mało lnu. Według dotychczasowych prób jakość lnu tegorocznego jest bardzo dobra, zbiór ogółem szacowany jest na 25.000 ton. Z tej ilości przeszło połowa znajduje zbyt w kraju, ponieważ przedalnia rokrocznie zwiększają produkcję. Lnu rosyjskiego z nowych zbiorów dotychczas nie oferowano, ponieważ ceny są stosunkowo dość niskie. Dla orientacji podawano cif Gandawa cenę 45 £ zlot. za BKKO z załad. na styczeń—luty.

Tallin. 13.11.37. Podaż lnu na rynku estońskim jest ograniczona. W zaofiarowaniu przeważają gorsze gatunki; producenci wstrzymują się od podaży lepszego towaru ze względu na niskie ceny. Zbiory tegoroczne wypadły niejednakowo, przeważa jednak na ogół towar gorszy. W niektórych dzielnicach natomiast jakość lnu jest bardzo wysoka (gat. „G”), której nie spotykano już od 3—4 lat. Ceny lnu na rynku kształtowały się ostatnio zniżkowo; notowano gat. „rwaniec” 43 £ zlot. fob.

RYNEK MLECZARSKO-JAJCZARSKI

MASŁO

Związek Spółdz. Jajczarskich i Mleczarskich. 17.11.37. Notowano za 1 kg masła wyborowego I gat. loco skład odbiorcy.

	od 14—16.11		od 17.11	
	hurt	półhurt	hurt	półhurt
Warszawa	3.40	3.50	3.50	3.60
Łódź	3.40	3.50	3.40	3.50
Wilno	3.20	3.30	3.35	3.40
Lublin	3.25	3.30	3.40	3.45
Lida	3.15	3.20	3.35	3.40
Grodno	3.20	3.30	3.35	3.40
Równe	3.15	3.20	3.30	3.35
Łuck	3.15	3.20	3.30	3.35
Kowel	3.15	3.20	3.25	3.30
Krzemieniec	—	—	3.25	3.30
Brześć n/B.	3.20	3.30	3.40	3.45
Baranowicze	3.15	3.20	3.25	3.30
Pińsk	—	—	3.40	3.45

Poznań. 16.11.37. (Zw. Gosp. Spółdz. Mlecz.). Poznańskie notowanie cen masła, podane przez zachodnio-polskie spółdzielcze centrale handlowe za 1 kg franko stacja nadawcza (stacja nadawcza według uznania sprzedawcy):

	9.11	12.11	17.11
a) notowanie eksportowe:		hurt	hurt
masło standaryzowane		3.65	3.65
„ niestandaryzowane		3.30	3.30
b) notowanie krajowe:		hurt	hurt
masło I gatunku		3.35	3.30
„ II „		3.20	3.15
„ III „		3.00	3.00

Poznań. 16.11.37. Notowania rynkowe:

	od 12.11		od 16.11	
	półhurt	detal	półhurt	detal
masło wyborowe I gat.	3.40	3.80	3.40	3.80
„ stołowe II „	3.50	3.50-3.60	3.20	3.50-3.60
„ kuchenne III „	—	—	—	—

Gdynia. 16.11.37. Masło mleczarskie I gat. 3,60 w półhurcie, beczkowe w hurcie I gat. 3,50.

Kraków. 13—16.11.37. (Małop. Zw. Mlecz.). Hurtowa cena masła zł 3,30 za 1 kg. Tendencja utrzymana.

Lwów. 12.11.37. (Małop. Zw. Mlecz.). Dowozy pokrywające zapotrzebowanie, tendencja utrzymana, cena zł 3,10 za 1 kg masła wyborowego w hurcie.

Katowice. 16.11.37. (Małop. Zw. Mlecz.). Notowano w hurcie za 1 kg masła wyborowego zł 3,50. Tendencja utrzymana.

Londyn. 13.11.37. Płacono loco Londyn w szylingach za cwt (= 50,8 kg) masła solonego: nowozelandzkie 134—138, australijskie 130—138, duńskie 150—152, polskie 132—133, estońskie 136—138, łotewskie 136—138.

Lwów. 16.11.37. W tygodniu od dnia 8—14 b. m. ceny niżej wymienionych artykułów we Lwowie, notowane przez Komisję notowań cen nabiału przy Izbie Przemysłowo-Handlowej i Lwowskiej Izby Rolniczej wynosiły: ceny detaliczne w sklepie, za liter: mleka pełnego na miarę 0,22, pasteryzowanego w butelce 0,26, z dostawą do domu 0,28, śmietany kwaśnej o zawart. 22—25% tłuszczu 1,20, stódkiej kawowej o zawart. 12—15% tł. 0,90; za 1 kg: masła deserowego z bloku 3,40, stołowego 3,20, kuchennego 3,00, twarogu świeżego 0,60, za kopę jaj powyżej 50 grm 5,40, poniżej 50 grm 4,80, za 1 kg jaj (przy sprzedaży na wagę) 1,70; ceny hurtowe loco sklep odbiorczy przy zakupie co najmniej 5 kg, za 1 kg: masła deserowego blokowego 3,10, stołowego 2,90, kuchennego 2,70, twarogu świeżego 0,50, za skrzynię jaj w oryginalnym opakowaniu 120 zł, za 1 kg jaj (sprzedaż na wagę) 1,60.

MLEKO

Związek Spółdz. Jajczarskich i Mleczarskich. 17.11.37.

Warszawa. Cena mleka pełnego na miarę w półhurcie sprzedaży do 27 gr za liter loco sklep, tendencja spokojna.

Wilno. Mleko pełne na miarę w hurcie 20 gr za liter loco skład odbiorcy.

Poznań. 16.11.37. Notowania rynkowe:

Mleko w but. — sprzedaż hurt.	1 litr.	—,24
„ „ „ — „ det.	„	—,26
„ luźne — „ hurt.	„	—,21
„ „ — „ det.	„	—,24

Tendencja spokojna.

Lwów. 12.11.37. (Małop. Zw. Mlecz.). Za liter mleka pełnego w hurcie 20 gr.

Bydgoszcz. Mleko pełne luzem w hurcie 20, w detalu 22, mleko butelkowe w hurcie 22, w detalu 24 gr za liter.

Katowice. 9.11.37. Na posiedzeniu Komisji Notowań Cen Nabiału przy Izbie Przemysłowo-Handlowej w Katowicach ustalono następujące ceny mleka za liter: w półhurcie 20—23 gr luzem (na miarę), w detalu 26—28 gr luzem (na miarę), w półhurcie 24 gr w butelkach, w detalu 28 gr w butelkach. Tendencja spokojna, konsumpcja słabsza. — Śmietana kwaśna 22—24% w hurcie zł 1,40, w detalu 1,60.

SERY

Związek Spółdz. Jajczarskich i Mleczarskich. 17.11.37.

Warszawa. Notowano w hurcie:

Ser litewski do	zł. 2.10	zap. norm., tend. spok.
„ ementalSKI I do	„ 3.00	zap. norm., tend. spok.

za kg, loco skład odbiorcy.

Wilno. Ser litewski do zł 2,00 za 1 kg, loco skład odbiorcy w hurtowej sprzedaży. Dowozy dostateczne, tendencja spokojna.

Kraków. 13—16.11.37. (Małop. Zw. Mlecz.). Dowozy dostateczne. Ceny hurtowe sera: trapistów 2,00, edamski 2,50, litewski 2,50, ementaler 3,00, groyer 2,10. Tendencja spokojna.

Lwów. 12.11.37. (Małop. Zw. Mlecz.). Ser trapistów zł 1,85, tyłżycy 2,20, edamski 2,40, litewski 2,40, kolimbera 2,20, ementalSKI 3,10 za 1 kg w półhurcie.

Katowice. 16.11.37. (Małop. Zw. Mlecz.). Notowano w hurcie za 1 kg sera: trapistów zł 1,90, edamski 2,40, litewski 2,40, ementalSKI 2,80, tyłżycy 2,30, salami 2,00.

JAJA

Związek Spółdz. Jajczarskich i Mleczarskich. 17.11.37.

Warszawa. W obrocie hurtowym notowano z dostawą do sklepu odbiorcy za 1 kg jaj świeżych wyborowych od 13—15.11 — 1,80, od 17.11 — 1,90, a jaj świeżych normalnych od 13—15.11 — 1,70, od 17.11 — 1,80.

Łódź. Notowano w hurcie za 1 kg jaj świeżych wyborowych od 13—15.11 — 1,80, od 17.11 — 1,90, a jaj świeżych normalnych od 13—15.11 — 1,70, od 17.11 — 1,80.

Lublin. Notowano w hurcie za 1 kg jaj świeżych wyborowych od 13—15.11 — 1,65, od 17.11 — 1,75, a jaj świeżych normalnych od 13—15.11 — 1,55, od 17.11 — 1,65.

Poznań. 16.11.37. (Zw. Gospod. Spółdz. Mlecz.). Notowano w półhurcie za mendel jaj gwarantowanej świeżości zł 1,50.

Kraków. 13—16.11.37. (Małop. Zw. Mlecz.). Dowozy dostateczne. Wypłata zł 1,70—1,75 za 1 kg jaj świeżych. Tendencja utrzymana.

Lwów. 12.11.37. (Małop. Zw. Mlecz.). Dowozy dobre, zapotrzebowanie normalne, tendencja mocna, wypłata zł 1,50 za 1 kg jaj prześwietlanych.

Katowice. 16.11.37. (Małop. Zw. Mlecz.). Skrzynia jaj oryginalnych kosztuje po zwycze, która nastąpiła w dniu 15 b. m., 140 zł.

BYDŁO I MIĘSO NOTOWANIA.

Warszawa. 16.11.37. Urzędowa ceduła notowań cen zwierząt rzeźnych i mięsa w dniu 15 b. m. za 1 kg żywej wagi loco targowica (w groszach): woły I kl. dobrze opasione 85—91, inne 71—82, wyjątkowo (2 szt.) 1,02, II kl. średnio opasione mięsne 62—70, inne 56—61, mało opasione mięsne 54—57, inne 45—50, krowy I kl. dobrze opasione mięsne 83—88½, inne 70—80, II kl. średnio opasione mięsne 64—68, inne 56—58, II kl. mało opasione mięsne 50½, inne 45—50, byczki mało opasione 46, inne 39—45, buhaje I kl. dobrze opasione mięsne 84—92, inne 70—71, II kl. średnio opasione mięsne 60—65, inne 56—57, II kl. mało opasione mięsne 52, inne 47—48, bukaty (wolce, byczki, jałówki) pełnomięsiste 40—45, małowięsiste 40—45, cielęta ekstra powyżej 60 kg 103—110, I kl. peł-

nomięsiste powyżej 40 kg 80—100, I kl. małomięsiste powyżej 30 kg 60—75, owce pełnomięsiste młode i macior-ki 70, małomięsiste 40, świnię słoninowe powyżej 150 kg 110—122, poniżej 150 kg 100—109, mięsne powyżej 110 kg 90—99, od 80—110 kg 83—90, poniżej 80 kg 80, bydło wychudzone 16—41. Cena mięsa za 1 kg loco hala hurtu w złotych, uboju miejscowego mechanicznego, w nawi-
sach mięso przywózowe, wołowina zady I gat. 1,15—1,25 (1,05—1,15), II gat. 1,00—1,10 (0,80—1,00), przody I gat. 0,80—0,95 (0,50—1,00), II gat. 0,60—0,75 (0,50—1,00), cielęcina przody I gat. 0,85—1,05 (0,75—1,10), II gat. 0,85—1,05 (0,75—1,10), przody I gat. 0,85—1,10, II gat. 0,70—1,03, baranina zady I i II gat. 1,00—1,20 (1,05—1,15), przody I i II gat. 0,60—0,70, Całe tusze wołowina I, II i III gat. 0,95—1,05, cielęcina I gat. 1,35—1,40, II gat. 1,20—1,30. Na targowisku bydła nastrój ożywiony, towar dobrze opasany w poszukiwaniu, obroty średnie, tendencja utrzymana; w dziale trzody nastrój spokojny, tendencja utrzymana, obroty średnie. Na hali hurtu tendencja utrzymana, usposobienie ożywione, obroty średnie.

Poznań. 16.11.37. Urzędowe sprawozdanie targowe komisji notowań cen na Targowisku Miejskim. Płacono za 100 kg żywej wagi (ceny loco targowica Poznań, łącznie z kosztami handlowymi). Ceny orientacyjne w zł: **bydło** woły pełnomięsiste wytuczony nieoprężony 66—70, mięsiste tuczone do 3 lat 56—62, starsze 46—52, miernie odżywione 38—44, **buhaje** wytuczony pełnomięsiste 58—60, tuczone mięsiste 50—54, nietuczony dobrze dożywiony 42—46, miernie odżywione 38—42, **krowy** wytuczony pełnomięsiste 66—74, tuczone mięsiste 56—60, nietuczony dobrze odżywione 44—48, miernie odżywione 24—32, **jałowice** wytuczony pełnomięsiste 66—70, tuczone mięsiste 56—62, nietuczony dobrze odżywione 46—52, miernie odżywione 38—44, **młodzieź** dobrze odżywione 38—44, miernie odżywione 36—38, **cielęta** najprzedniejsze tuczone 80—88, tuczone 70—78, dobrze odżywione 60—68, miernie odżywione 50—58, **owce** II gat. 50—58, III gat. 40—50, **świnie** pełnomięsiste od 120—150 kg żywej wagi 100—106, pełnomięsiste od 100—120 kg żywej wagi 92—98, pełnomięsiste od 80—120 kg żywej wagi 86—90, miernie świnię ponad 80 kg 78—84, maciory i późne kastraty 76—86. Przebieg targu spokojny.

Lublin. 16.11.37. Notowania giełdy mięsnej w Lublinie z dnia 15 b. m. Płacono za 100 kg wagi loco Lublin w zł: **buhaje** młode tuczone I gat. 40—50, II gat. 35—40, **mięsiste** 24—35, **krowy** młode tuczone I gat. 40—50, II gat. 35—40, **oddojone** tłuste wszelkiego wieku 30—35, od-

dojone mięsiste 23—30, **jałowice** tuczone II gat. 35—40, **mięsiste** 30—35, **karmne** 24—30, **bydło** chude 18—20, **cielęta** odżywione 62—71, **mięsiste** 50—62, **ślabo** odżywione 45—50, **świnie** słoninowe od 150 kg wżwż 107—122, od 130—150 kg 96—107, **mięsne** od 110 kg wżwż 80—100, od 80—110 kg 67—80, poniżej 80 kg 55—70, **maciory** i **kastraty** 65—95, **bekony** kontraktowe 85, **bekony** rynkowe 74—80. Na cielęta nastrój ożywiony, tendencja mocna; na trzodę nastrój spokojny, obroty duże, podaż i popyt wyrównane, tendencja zniżkowa.

Kraków. 15.11.37. Cena za 1 kg żywej wagi loco targowica od 7—13 b. m. w groszach: **buhaje** I gat. 57—61, II gat. 47—57, III gat. 40—47, **woły** II gat. 53—60, III gat. 46—53, **krowy** II gat. 47—53, III gat. 40—47, **jałowki** II gat. 50—58, III gat. 42—50, **cielęta** I gat. 90—1,05, II gat. 80—90, III gat. 70—80, **nieregocizna** żywej wagi I gat. 1,15—1,25, II gat. 1,04—1,15, III gat. 90—1,04, **łój** nerkowy 95—1,00, I gat. 75—80, II gat. 40. Spęd była rogatego 563 sztuki, cieląt 519, nieregocizny 1.298. Tendencja utrzymana na cielęta i bydło, a na trzodę chlewną w dalszym ciągu z niżkowa. Transakcje normalne, usposobienie spokojne.

Lwów. 15.11.37. Notowania za 1 kg żywej wagi według Centralnej Targowicy w czasie od 8—13 b. m. w gr: **stadniki** I gat. 45—55, II gat. 38—42, **krowy** I gat. 42—52, II gat. 35—40, III gat. 28—30, **jałowki** I gat. 48—58, II gat. 40—45, **cielęta** I gat. 62—75, II gat. 50—60, **świnie** według informacji rzeźników, cena żywca loco Lwów: tuczone 1,00—1,10, **mięsne** 80—90.

KOMISJA NOTOWAŃ CEN NABIAŁU M. ST. WARSZAWY

CENNIK HURTOWY MASŁA I JAJ od 17 listopada 1937

	od	od	od
	7.11	13.11	17.11
Masło wyborowe I gat. w beczk. i skrzyn.	3.30	3.50	3.60
" wyborowe I gat. w drobnym opakowaniu firmowym od 1/2—4 kg	3.30	3.50	3.60
" wyborowe w opak. firm. 1/8—1/4 kg	3.40	3.60	3.70
" mleczarskie deserowe II gat.	3.10	3.30	3.40
" mleczarskie solone	2.90	3.10	3.20
" osełkowe	2.80	3.00	3.20

Jaja świeże	gat. I (prima)	gat. II (sekunda)	gat. III (drobne)
Skrzynia	zł. 140,—	zł. 120,—	zł. 105,—
Kopa	" 6,20	" 5,40	" 4,60
Kilogram	" 2,05	" 1,80	" 1,70
Jaja wapnowane:			
Skrzynia	zł. 105	Kopa	zł. 4,60

Do cen hurtowych dolicza się w sprzedaży detalicznej od 10—15% zysku.

CENNIK HURTOWY MLEKA z dnia 16 listopada 1937

Mleko surowe pełne	—,27 za litr
" " butelka ca. 1.000 gr.	—,32 " "
" " " 500 gr.	—,17 " "

Ceny w hurcie mleka pełnego na miarę wynoszą:

22 gr za litr franko stacja Warszawa.

21 gr za litr loco stacja załadowcza.

Cena śmietany w półhurcie:

25% homogenizowana	1,60 za kg.
zwykła	1,50 " "

Za pasteryzację dolicza się do 4 groszy za 1 litr.

CENNIK DETALICZNY od 17 listopada 1937 r.

Jaja świeże	gat. I (prima)	gat. II (sekunda)	gat. III (drobne)
Kilogram	zł. 2,35	zł. 2,00	zł. 1,85
Sztuka	" 0,13	" 0,10	" 0,08 ^{1/2}
Wapnowane	zł. 0,09		
Ser biały twarogowy (odtłuszczony)			zł. 1,00 za kg.
" śmietankowy pełny			2,— " "
" litewski I gat.			2,80 " "
" litewski II gat.			2,40 " "
" szwajcarski krajowy			2,80 " "
" ementalski krajowy			3,60 " "
" tyłżycki I gat.			2,60 " "
" tyłżycki II gat.			2,40 " "
" holenderski czerwony			2,70 " "
" trapistów			2,80 " "

Przedruk dozwolony za podaniem źródła.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI: Rynek Rolniczy Warszawa, ulica Warecka Nr 11a. Telefon Nr 305-92. PRENUMERATA: roczna 18 zł., kwartalna 4,50, miesięczna 1,50. Konto PKO Nr. 19 Związku Spół. Roln. i Zar.-Gosp.

WYDAWCA: Związek Spółdzielni Rolniczych i Zarobkowo-Gospod. Rz. P. Warszawa. — Red. Wacław Kubica.